

י"ד' טעער

אגלעכע בייס

אין
ביילדער



Дорогие ребята! В нашей книжке изображены дикие и домашние животные, а также различные предметы. Они вам хорошо знакомы, и вы даже можете их назвать. А если кто-нибудь из вас их забыл — художник поможет вам. Он нарисовал и буквы. Но это буквы — особые.

Это буквы еврейской азбуки. Ими пользуются в еврейском языке ИДИШ. Всего букв — 28. А слова, которые составляются из этих букв, — читаются справа налево.

Для того чтобы вам легче было пользоваться книжкой — на каждой странице рядом с еврейской буквой по-русски написано, как она произносится.

Итак, попытайтесь запомнить изображения букв еврейской азбуки по этой книжке.

Это ведь интересно — познакомиться ещё с одним языком!

ЖЕЛАЕМ ВАМ УДАЧИ!



ΑΛΞΦ

א



A

אֶרְבּוֹז

КОМЕЦ-
АЛЭФ



0

סגולה

БЕЙС

ב



ב

בוך

ГИМА

ג

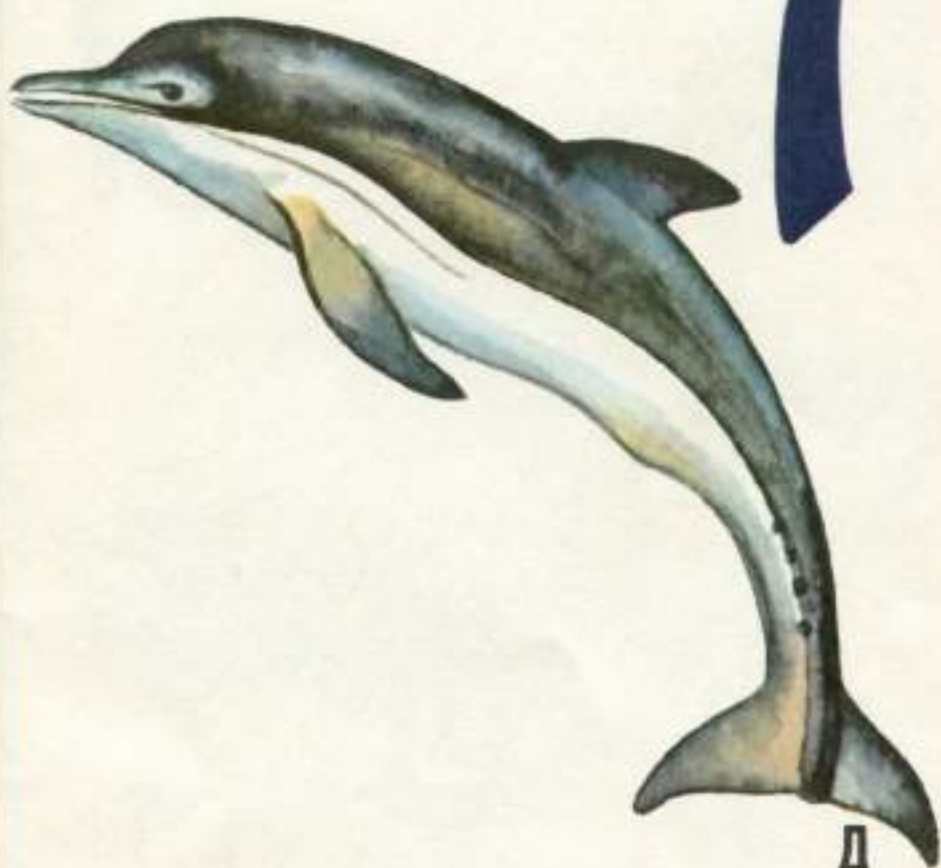


Г

גאנדי

דאלעד

ד



ד

דעלפין

הַי

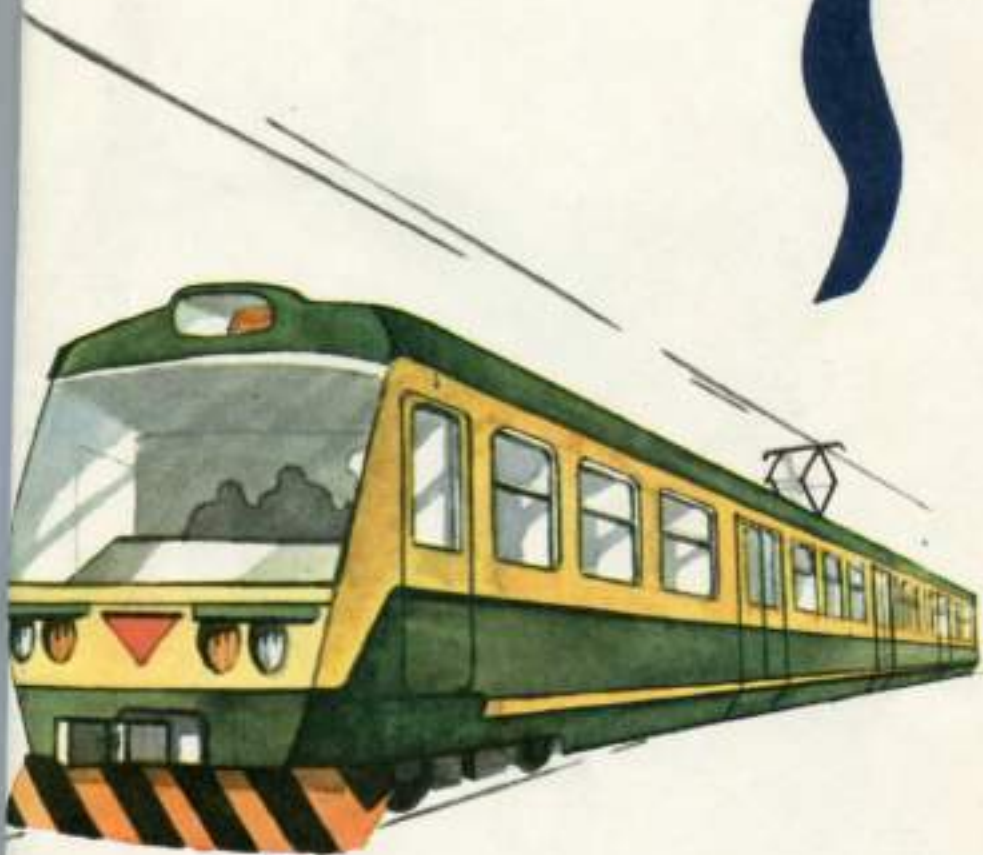
ה



h

הַי

BOB



y

273

ВОВ-ЙУД

וּוּ



וּוּ

פּוּוּ

ЦВЕЙ
ВОВН

וו



B

זזערטאָל"אָט

3AEN



3

ז"י געזר

זש

ЗАЕН-
ШИН



Ж

זש זק

T3C

ט



T

טעלעפאן

טעט

ТЭС-
ШИН



טעט-ני"ק

יִּוּד



י

פ' ט

ЦВЕИ ЙУДН



ЭЙ

פ"ג ע"ע

ЦВЕИ ЙУДН
МИТ А
ПАСЕХ



אײ

צײַט צו פארענען

ХОФ



X

ה'אק"

ΛΑΜΕΔ

ל



ל

ל'מענע

MEM

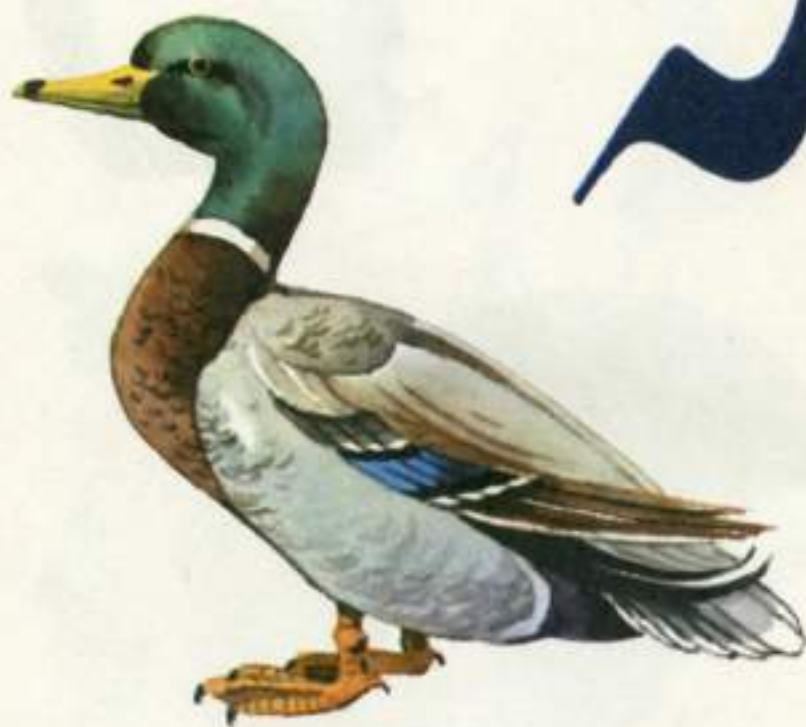
מ



M

מעור

НУН



Н

עֵן נוּן

CAMEX

ס



סקאזערדע

AEH

א



3

אפל

ПЕЙ

פ



ח :

פּאַרטפּעל

ФЕЙ

פ



⊕

פֶּאָטֹאָגראַפִּיעַ

ΚΥΦ

ק



κ

קטף

РЕЙШ



P

רֵישׁ

ШИН

ש



ש

ש ז א ם

комец-
алэф



алэф



hey



далед



заен



цвей
вовн



йуд



тэс-
шин



ламед



хоф



аен



самех



куф



цадик



гимл

ג

бейс

ב

вов-йуд

װ

вов

ױ

тэс

ט

заен-
шин

זש

цвей йудн
мит а
пасех

װ-

цвей
йудн

װ

нун

נ

мем

מ

фей

פ

пей

פּ

шин

ש

рейш

ר

Для дошкольного возраста
**ЕВРЕЙСКАЯ АЗБУКА
В КАРТИНКАХ**
(на идиш)

Составитель **Х. В. Бейдер**
Художник **Н. Казан**

Редактор **Н. Постажкова**, Художественный редактор **О. Половинч**,
Технический редактор **М. Колылова**, Корректор **Н. Пьянкова**.

и/и

Сдано в набор 09.11.89. Подписано в печать 28.08.90. 60×90/16. Бум. офс. № 1. Гарнитура
журн.-рубл. Печать офсет. Усл. печ. л. 2,25. Усл. кр.-отт. 9,0. Уч.-изд. л. 1,66. Тираж 30 000 экз.
Изд. № 11315. Заказ № 44. Цена 90 коп. Издательство «Малыш», 121352, Москва, Давыдов-
ская ул., 5. Таврской ордена Трудового Красного Знамени полиграфкомбинат детской литера-
туры им. 50-летия СССР Министрства печати и массовой информации РСФСР, 170540,
Таври, проспект 50-летия Октября, 46.

510800000—159
М10(03)—90



ISBN 5-213-06498-1

© Составитель, Бейдер Хань Вулькан, 1990
© Уил, Казан Наталья Владимировна, 1990

